

II

(Förberedande rättsakter med tillämpning av avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen)

Initiativ från Konungariket Spanien om att anta rådets förordning (EG) nr .../2002 om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, i synnerhet i kampen mot terrorism

(2002/C 160/06)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 62, 63 och 66 i detta,

med beaktande av Konungariket Spaniens initiativ ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) Schengens informationssystem, nedan kallat SIS, som har inrättats enligt bestämmelserna i avdelning IV i 1990 års konvention om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, nedan kallad 1990 års Schengenkonvention, utgör ett väsentligt verktyg för tillämpningen av bestämmelserna i Schengenregelverket som har införts inom Europeiska unionens ramar.

(2) Det har konstaterats ett behov av att inför Europeiska unionens utvidgning utveckla en ny, andra generation av Schengens informationssystem, nedan kallad SIS II, som gör det möjligt att införa nya funktioner med utnyttjande av den senaste utvecklingen inom informationstekniken, och de första stegen har tagits för att utveckla detta nya system.

(3) Vissa anpassningar av vissa bestämmelser och införandet av vissa nya funktioner kan redan genomföras med avse-

ende på den nuvarande versionen av SIS, i synnerhet när det gäller bestämmelsen om tillgång till vissa typer av uppgifter som införs i SIS för myndigheter för vilka möjligheten att söka dessa uppgifter skulle göra det lättare för dem att på lämpligt sätt fullgöra sina uppgifter, däribland Europol och nationella medlemmar av Eurojust, att utvidga kategorierna av försvunna föremål som kan bli föremål för en rapport och att registrera överföringar av personuppgifter.

(4) I slutsatserna från Europeiska rådet i Laeken den 14–15 december 2001 och i synnerhet slutsatserna 17 (samarbete mellan specialiserade avdelningar för bekämpande av terrorism) och 43 (Eurojust och polissamarbete med avseende på Europol) och handlingsplanen av den 21 september 2001 mot terrorism noteras behovet av att förstärka SIS och förbättra dess kapacitet.

(5) Det är dessutom lämpligt att anta bestämmelser om att det skall finnas Sirenekontor (Sirene = *Supplementary Information Requests at the National Entry*) i medlemsstaterna och om hur dessa skall fungera.

(6) Ändringarna som därför skall göras av de bestämmelser i Schengenregelverket som rör Schengens informationssystem består av två delar, nämligen denna förordning och ett rådsbeslut som grundas på artikel 30.1 a och b, artikel 31 a och b samt artikel 34.2 c i Fördraget om Europeiska unionen. Skälet till detta är enligt artikel 93 i 1990 års Schengenkonvention att syftet med Schengens informationssystem skall vara att på medlemsstaternas territorium med hjälp av information som överförs via detta system bevara ordning och allmän säkerhet, inbegripet statens säkerhet, samt tillämpa den konventionens bestämmelser om rörlighet för personer i de territorierna i enlighet med bestämmelserna i konventionen. Eftersom några av bestämmelserna i 1990 års Schengenkonvention skall tillämpas i båda syftena samtidigt är det lämpligt att ändra sådana likalydande bestämmelser genom parallella rättsakter grundade på vart och ett av fördragen. Detta gäller i synnerhet ändringar av bestämmelserna i artikel 101.1 samt artiklarna 103 och 108 i 1990 års Schengenkonvention.

⁽¹⁾ EGT C ...

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den ... (ännu ej offentliggjort i EGT).

- (7) Denna förordning utgör inget hinder mot att det i framtiden antas nödvändig lagstiftning med detaljerad beskrivning av den rättsliga strukturen, målen, driften och användningen av SIS II, till exempel, men inte enbart, närmare regler om vilka kategorier av uppgifter som skall införas i systemet, för vilket syfte de skall införas och kriterierna för deras införande, regler om innehållet i registreringarna i SIS, samkörning av registreringar, förenlighet mellan registreringar och ytterligare regler om tillgång till uppgifter i SIS och skyddet av personuppgifter samt kontrollen av dessa.
- (8) När det gäller Island och Norge utgör denna förordning en utveckling av bestämmelserna i Schengenregelverket, vilket faller inom det område som anges i artikel 1 G i rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999 om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket ⁽¹⁾.
- (9) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokollet om Danmarks ställning, som fogats till Fördraget om Europeiska unionen och Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, deltar Danmark inte i antagandet av denna förordning som därför inte är bindande för eller tillämplig i Danmark. Eftersom denna förordning bygger på Schengenregelverket enligt bestämmelserna i avdelning IV tredje delen i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, skall Danmark, i enlighet med artikel 5 i nämnda protokoll, inom en tid av sex månader efter det att rådet har antagit denna förordning besluta huruvida det skall genomföra förordningen i sin nationella lagstiftning.
- (10) Denna förordning utgör en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Förenade konungariket inte deltar enligt rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽²⁾. Förenade konungariket deltar därför inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig i Förenade konungariket.
- (11) Denna förordning utgör en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Irland inte deltar enligt rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽³⁾. Irland deltar därför inte i antagandet av

denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig i Irland.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bestämmelserna i 1990 års Schengenkonvention ändras härmed på följande sätt:

1. Följande skall läggas till i slutet av artikel 101.1 b:

”och rättslig övervakning av dem”.

2. Artikel 101.2 skall ersättas med följande:

”2. Därutöver skall tillgång till uppgifter som är registrerade enligt artikel 96 och uppgifter om legitimationshandlingar som är registrerade enligt artikel 100.3 d och e samt rätt att söka fram dessa direkt beviljas myndigheter med behörighet att utfärda viseringar, centrala myndigheter med behörighet att granska viseringsansökningar samt myndigheter med behörighet att bevilja uppehållstillstånd och handha utlänningsärenden inom ramen för tillämpningen av denna konventions bestämmelser om rörlighet för personer. Dessa myndigheters tillgång till uppgifterna skall regleras i varje medlemsstats nationella lagstiftning.”

3. Följande ord skall läggas till i artikel 102.4 andra meningen:

”, och uppgifter om legitimationshandlingar som är registrerade enligt artikel 100.3 d och e får också användas för dessa ändamål.”

4. Artikel 103 skall ersättas med följande:

”För att kunna kontrollera om sökningen är tillåten eller inte skall varje medlemsstat se till att varje överföring av personuppgifter registreras i Schengens informationssystemets nationella del av den myndighet som ansvarar för registret. Registreringen kan endast användas för detta ändamål och skall raderas senast ett år efter det att registreringen gjordes.”

⁽¹⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽²⁾ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽³⁾ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

5. Följande punkt skall läggas till i artikel 108:

”5. Genom de myndigheter som har utsetts för detta ändamål (kallas Sirene) skall medlemsstaterna utbyta all information som är nödvändig i samband med registreringar för att lämpliga åtgärder skall kunna vidtas i de fall där personer och föremål beträffande vilka uppgifter har införts i Schengens informationssystem påträffas till följd av sökningar i systemet.”

6. Följande punkt skall läggas till i artikel 113:

”3. Personuppgifter som finns registrerade hos de myndigheter som avses i artikel 108.5 till följd av informationsutbyte enligt nämnda punkt skall behållas endast under så lång tid som kan behövas för att de syften för vilka de tillhandahölls skall uppnås. De skall i varje fall raderas senast ett år efter det att registreringen eller registreringarna

om den berörda personen har raderats från Schengens informationssystem.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft 90 dagar efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Utfärdad i . . .

På rådets vägnar

. . .

Ordförande

Initiativ från Konungariket Spanien om att anta rådets beslut 2002/. . ./RIF om införande av ett antal nya funktioner för Schengens informationssystem, i synnerhet i kampen mot terrorism

(2002/C 160/07)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 30.1 a och b, artikel 31 a och b samt artikel 34.2 c i detta,

med beaktande av Konungariket Spaniens initiativ ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) Schengens informationssystem, nedan kallat SIS, som har inrättats enligt bestämmelserna i avdelning IV i 1990 års konvention om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, nedan kallad 1990 års Schengenkonvention, utgör ett väsentligt verktyg för tillämpningen av bestämmelserna i Schengenregelverket som har införts inom Europeiska unionens ramar.

(2) Det har konstaterats ett behov av att inför Europeiska unionens utvidgning utveckla en ny, andra generation av Schengens informationssystem, nedan kallad SIS II, som gör det möjligt att införa nya funktioner med utnyttjande av den senaste utvecklingen inom informationstekniken, och de första stegen har tagits för att utveckla detta nya system.

(3) Vissa anpassningar av gällande bestämmelser och införandet av vissa nya funktioner kan redan genomföras med avseende på den nuvarande versionen av SIS, i synnerhet när det gäller bestämmelsen om tillgång till vissa typer av uppgifter som införs i SIS för myndigheter för vilka möjligheten att söka dessa uppgifter skulle göra det lättare för dem att på lämpligt sätt fullgöra sina uppgifter, däribland Europol och nationella medlemmar av Eurojust, att utvidga kategorierna av försvunna föremål som kan bli föremål för en rapport och att registrera överföringar av personuppgifter.

(4) I slutsatserna från Europeiska rådet i Laeken den 14–15 december 2001 och i synnerhet slutsatserna 17 (samarbete mellan specialiserade avdelningar för bekämpande av terrorism) och 43 (Eurojust och polissamarbete med avseende på Europol) och handlingsplanen av den 21 september 2001 mot terrorism noteras behovet av att förstärka SIS och förbättra dess kapacitet.

(5) Det är dessutom lämpligt att anta bestämmelser om att det skall finnas Sirenekontor (Sirene = *Supplementary Information Requests at the National Entry*) i medlemsstaterna och om hur dessa skall fungera.

(6) Ändringarna som därför skall göras av de bestämmelser i Schengenregelverket som rör Schengens informationssystem består av två delar, nämligen detta beslut och en förordning från rådet som grundas på artiklarna 62, 63 och 66 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen. Skälet till detta är enligt artikel 93 i 1990 års Schengenkonvention att syftet med Schengens informationssystem skall vara att på medlemsstaternas territorium med hjälp av information som överförs via detta system bevara ordning och allmän säkerhet, inbegripet statens säkerhet, samt tillämpa den konventionens bestäm-

⁽¹⁾ EGT C . . .

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den . . . (ännu ej offentliggjort i EGT).